

# Registration Card / Tarjeta de Registración

For Office Use Only: Additional Forms  YES  NO

ORANGE COUNTY RESIDENT  NON RESIDENT

PARTICIPANT'S NAME / NOMBRE DE PARTICIPANTE

FIRST NAME / DENOMINE PRIMERO

LAST NAME / DURE EL NOMBRE

M.I.

DATE OF BIRTH / FECHA DE NACIMIENTO

MONTH / DAY / YEAR

PARK NAME & PROGRAM NAME / EL NOMBRE DEL PARQUE AND NOMBRE DE PROGRAMA

PROGRAM START & END DATES / FECHA DE COMIENZO Y COLMINACIÓN DEL PROGRAMA

MONTH / DAY / YEAR

MONTH / DAY / YEAR

STREET ADDRESS / DIRECCIÓN POSTAL

CITY / CIUDAD

STATE / ESTADO ZIP / CÓDIGO POSTAL

PHONE NUMBER / NÚMERO DE TELÉFONO

E-MAIL / CORREO ELECTRÓNICO

( ) - -

SCHOOL ATTENDING / ESCUELA A LA CUAL ASISTE

GRADE

AGE / EDAD

MALE / MASCULINO

FEMALE / FEMENINA

PARENT / LEGAL GUARDIAN / PADRES / TUTOR LEGAL

RELATIONSHIP / RELACIÓN

HOME PHONE / NÚMERO DE TELÉFONO DE LA CASA

( ) - -

FATHER'S / GUARDIAN'S WORK PHONE / TELÉFONO DEL TRABAJO DEL PADRE

MOTHER'S / GUARDIAN'S WORK PHONE / TELÉFONO DE TRABAJO DE LA MADRE/ TUTORA

( ) - -

( ) - -

LIST ANY ACTIVITIES IN WHICH YOU / YOUR CHILD IS UNABLE TO PARTICIPATE / LISTA CUALQUIER ACTIVIDAD EN LAS QUE SU NIÑO NO PUEDE DE PARTICIPAR

## EMERGENCY CONTACT INFORMATION / INFORMACIÓN DE EMERGENCIA MEDICA

PARENT / LEGAL GUARDIAN / PADRES / TUTOR LEGAL

RELATIONSHIP / RELACIÓN

WORK PHONE / TELÉFONO DE TRABAJO

OTHER PHONE / OTRO NÚMERO DE TELÉFONO

( ) - -

EMERGENCY CONTACT NAME / NOMBRE DE CONTACTO DE EMERGENCIA

RELATIONSHIP / RELACIÓN

WORK PHONE / TELÉFONO DE TRABAJO

OTHER PHONE / OTRO NÚMERO DE TELÉFONO

( ) - -

EMERGENCY CONTACT NAME / NOMBRE DE CONTACTO DE EMERGENCIA

RELATIONSHIP / RELACIÓN

WORK PHONE / TELÉFONO DE TRABAJO

OTHER PHONE / OTRO NÚMERO DE TELÉFONO

( ) - -

### NOTICE TO THE MINOR CHILD'S NATURAL GUARDIAN

READ THIS FORM COMPLETELY AND CAREFULLY. YOU ARE AGREEING TO LET YOUR MINOR CHILD ENGAGE IN A POTENTIALLY DANGEROUS ACTIVITY. YOU ARE AGREEING THAT, EVEN IF ORANGE COUNTY USES REASONABLE CARE IN PROVIDING THIS ACTIVITY, THERE IS A CHANCE YOUR CHILD MAY BE SERIOUSLY INJURED OR KILLED BY PARTICIPATING IN THIS ACTIVITY BECAUSE THERE ARE CERTAIN DANGERS INHERENT IN THE ACTIVITY WHICH CANNOT BE AVOIDED OR ELIMINATED. BY SIGNING THIS FORM YOU ARE GIVING UP YOUR CHILD'S RIGHT AND YOUR RIGHT TO RECOVER FROM ORANGE COUNTY IN A LAWSUIT FOR ANY PERSONAL INJURY, INCLUDING DEATH, TO YOUR CHILD OR ANY PROPERTY DAMAGE THAT RESULTS FROM THE RISKS THAT ARE A NATURAL PART OF THE ACTIVITY. YOU HAVE THE RIGHT TO REFUSE TO SIGN THIS FORM, AND ORANGE COUNTY HAS THE RIGHT TO REFUSE TO LET YOUR CHILD PARTICIPATE IF YOU DO NOT SIGN THIS FORM.

### PARTICIPANT CONSENT RELEASE

I (OR MY CHILD/REN) AM VOLUNTARILY PARTICIPATING IN THIS PROGRAM, CLASS OR EVENT WRITTEN ABOVE. IN RETURN FOR THE OPPORTUNITY TO PARTICIPATE, I VOLUNTARILY FOR MYSELF (OR MY CHILD/REN) WAIVE, RELEASE, INDEMNIFY AND HOLD HARMLESS ORANGE COUNTY AND ITS OFFICERS AND EMPLOYEES FROM ANY LIABILITIES, CLAIMS, DAMAGES, INJURIES, LOSSES, AND EXPENSES INCLUDING REASONABLE ATTORNEYS FEES AND COST WHATSOEVER, INCLUDING THOSE FOR PERSONAL INJURY, DEATH OR PROPERTY DAMAGE, WHICH MAY ARISE FROM OR IN CONNECTION WITH PARTICIPATION IN THIS PROGRAM, CLASS OR EVENT.

IF THIS REGISTRATION IS FOR ONE OF MY MINOR CHILDREN, I HEREBY CONSENT TO EMERGENCY TREATMENT AND TRANSPORTATION OF MY MINOR CHILD FOR ANY CONDITION WHICH MAY ARISE DURING, FROM OR IN CONNECTION WITH PARTICIPATION IN THIS PROGRAM, CLASS OR EVENT AND I SHALL BE RESPONSIBLE FOR THE PAYMENT OF ALL COSTS ASSOCIATED WITH SUCH EMERGENCY TREATMENT OR TRANSPORTATION.

FURTHER, I HEREBY GIVE PERMISSION TO ORANGE COUNTY TO USE ANY PHOTOGRAPHS TAKEN BY THE COUNTY, ITS OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS, OF EITHER ME OR MY CHILD/REN DURING PARTICIPATION IN THIS PROGRAM, CLASS OR EVENT. I AGREE SUCH PHOTOGRAPHS SHALL BE THE PROPERTY OF ORANGE COUNTY AND I AM NOT ENTITLED TO COMPENSATION OF ANY KIND FOR THE USE OF SUCH PHOTOGRAPHS.

I AGREE TO ABIDE BY ALL COUNTY ORDINANCES AND PARKS & RECREATION RULES AND REGULATIONS, AND UNDERSTAND THAT ORANGE COUNTY HAS THE RIGHT TO CLOSE REGISTRATION AND TO CHANGE FEES AND REQUIREMENTS WHEN NECESSARY. THIS RELEASE SHALL REMAIN IN EFFECT UNTIL CANCELED IN WRITING.

### SIGNATURE REQUIRED OF ALL PARTICIPANTS

Signature of Parent/Legal Guardian (if under 18)

Firma de Padres/Guardian (Si menor de dieciocho años)

10/14



Original - Site/Copy - Customer

DATE / Fecha

VEA EL LADO REVERSO →

#### AVISO AL GUARDIAN NATURAL DE EL/LA MENOR

LEA ESTE DOCUMENTO CUIDADOSA Y COMPLETAMENTE. USTED ESTÁ ACORDANDO EN DEJAR A SU NIÑO MENOR DE EDAD PARTICIPAR EN UNA ACTIVIDAD POTENCIALMENTE PELIGROSA. USTED ESTÁ ACORDANDO QUE, INCLUSO SI ORANGE COUNTY, FLORIDA EMPLEA UN CUIDADO RASONABLE AL PARTICIPAR EN ÉSTA ACTIVIDAD, HAY UN CHANCE DE QUE SU NIÑO PUEDA SER HERIDO SERIAMENTE O FALLECER POR PARTICIPAR EN ÉSTA ACTIVIDAD PORQUE HAY CIERTOS PELIGROS INHERENTES EN LA ACTIVIDAD QUE NO PUEDEN SER EVITADOS O ELIMINADOS. AL FIRMAR ESTE DOCUMENTO USTED ESTÁ RENUNCIANDO LOS DERECHOS DE SU NIÑO Y SU DERECHO DE RECIBIR COMPENSACIÓN DE PARTE ORANGE COUNTY, FLORIDA EN UNA DEMANDA LEGAL POR DAÑOS PERSONALES, INCLuyendo FALLECIMIENTO, DE SU NIÑO O CUALQUIER DAÑO A LA PROPIEDAD QUE RESULTE DE LOS RIESGOS QUE FORMAN PARTE HABITUAL DE LA ACTIVIDAD. USTED TIENE EL DERECHO DE NEGARSE A FIRMAR ESTE DOCUMENTO, ORANGE COUNTY, FLORIDA TIENE EL DERECHO DE NEGARLE PARTICIPACIÓN A SU NIÑO SI USTED NO FIRMA ESTE DOCUMENTO.

#### CONSENTIMIENTO DE LIBERACIÓN DE PARTICIPANTE

YO (O MI HIJO(A)/OS) ESTOY VOLUNTARIAMENTE PARTICIPANDO EN ESTE PROGRAMA, CLASE, O EVENTO ANTERIORMENTE DESCRITO. A CAMBIO, DE LA OPORTUNIDAD DE PARTICIPAR, VOLUNTARIAMENTE (O A NOMBRE DE MI HIJO(A)/OS) RENUNCIO, LIBERO, ASEGURO, Y MANTENGO LIBRE AL CONDADO DE ORANGE, A SUS OFICIALES, Y EMPLEADOS, DE TODA RESPONSABILIDAD RECLAMACIÓN, DAÑOS, HERIDAS, PÉRDIDAS PERSONALES Y GASTOS, INCLUSO COSTOS RAZONABLES DE ABOGADOS, INCLUYENDO HERIDAS FÍSICAS, MUERTE O DAÑOS A LA PROPIEDAD, QUE PUEDAN SURGIR DE, O EN CONEXIÓN CON, LA PARTICIPACIÓN EN ESTE PROGRAMA, CLASE, O EVENTO.

SI ESTA REGISTRACIÓN ES PARA UNO DE MIS HIJOS MENORES, AUTORIZO TRATAMIENTO DE EMERGENCIA Y TRANSPORTACIÓN DE MI HIJO(A)/OS MENOR POR CUALQUIER CONDICIÓN QUE PUEDA OCURRIR DURANTE, DE O EN CONEXIÓN CON LA PARTICIPACIÓN EN ESTE PROGRAMA, CLASE, O EVENTO. ACEPTO LA RESPONSABILIDAD DE PAGAR EL COSTO ASOCIADO CON EL TRATAMIENTO DE EMERGENCIA O TRANSPORTACIÓN.

TAMBIÉN DOY PERMISO AL CONDADO DE ORANGE DE USAR CUALQUIER FOTOGRAFÍA DE MI HIJO(A)/OS TOMADA POR EL CONDADO DE ORANGE, SUS OFICIALES, EMPLEADOS, O AGENTES, DURANTE LA PARTICIPACIÓN EN ESTE PROGRAMA, CLASE, O EVENTO. ESTOY DE ACUERDO QUE LAS FOTOGRAFÍAS SON PROPIEDAD DEL CONDADO DE ORANGE Y NO SERÉ COMPENSADO(A) EN FORMA ALGUNA POR EL USO DE ELLAS.

ACEPTO CUMPLIR CON TODAS LAS ORDENANZAS, REGLAS, Y REGULACIONES DEL CONDADO Y LA DIVISIÓN DE PARQUES Y RECREACIÓN, Y ENTIENDO QUE EL CONDADO ORANGE TIENE EL DEBER DE CERRAR REGISTRACIÓN Y CAMBIAR LOS COSTOS Y REQUISITOS CUANDO SEA NECESARIO. ESTA DECLARACIÓN SE MANTENDRÁ EN EFECTO HASTA QUE SEA CANCELADA POR ESCRITO.